

习近平总书记 引用的外国名言

“沉睡的中国人民正在觉醒，喜马拉雅山的山泉已经开始沸腾”

——巴基斯坦诗人伊克巴尔名言

□ 杨 路

2015年4月21日，习近平主席应邀在巴基斯坦议会发表题为《构建中巴命运共同体 开辟合作共赢新征程》的重要演讲，高度评价中国同巴基斯坦的全天候友谊和全方位合作，强调中巴要不断充实两国命运共同体内涵，为打造亚洲命运共同体发挥示范作用。讲话引用巴基斯坦诗人伊克巴尔“沉睡的中国人民正在觉醒，喜马拉雅山的山泉已经开始沸腾”，意在说明近现代以来中巴两国相似的历史遭遇，共同的斗争历程，使中巴人民心灵相通。演讲引发巴基斯坦社会各界热烈反响与共鸣，认为展示了中方构建中巴命运共同体的决心，为两国合作指明了方向。

这一诗句出自诗人创作于20世纪30年代的名篇《侍酒歌》。当时中国和南亚各国人民正处于同封建主义、帝国主义进行殊死搏斗，争取民族独立和解放的觉醒时代。诗文表达了对中国革命事业的支持，对中国人民早日摆脱帝国主义和殖民主义压迫的殷切希望，体现了诗人博大的国际主义情怀。同时期的中国作家也关心和关注着南亚次大陆人民的遭遇，发出了“我和你，我们的民族和你们的民族，都要切实地联合起来，共同奋斗！共同站在被压迫阶级的战线上去打倒一切压迫阶级的势力！”的强烈号召，隔空呼应着喜马拉雅山脉另一侧的呐喊。

诗歌作者伊克巴尔是巴基斯坦诗人和哲学家，1877年11月，他出生于旁遮普省锡亚尔科特一个虔诚的穆斯林家庭。伊克巴尔自幼接受传统伊斯兰文化教育，树立了最初的世界观和人生观。在国内完成大学学业后，他于1905年离开家乡，先后到英国和德国深造哲学与法律，3年的学习和生活对其世界观产生了巨大的影响。1908年学成归国后，经过短暂的大学任职，伊克巴尔便全身心地投入到政治活动、哲学研究与文学创作之中。1938年4月，怀着对故土的无限眷恋以及对建立独立伊斯兰国家的殷殷期盼，伊克巴尔结束了不懈奋斗的一生。长达近40年的文学生涯中，他共创作了千余首诗歌，分别收录在《驼队的铃声》《自我的秘密》《非我的奥秘》等11部诗集中，许多诗篇至今仍在多种场合为南亚各国人民吟诵。

伟大的诗人必定与他所属的时代紧密相连，伟大的作品必定传递着时代的呼吸与脉搏。伊克巴尔生活在东方世界日渐觉醒、奋起反抗压迫势力的时代，经历了南亚次大陆反对英国殖民主义统治的不懈斗争，其作品亦体现出了鲜明的时代印记。伊克巴尔早期作品集中

展示了爱国主义和民族主义的精神内核，“她是最高的山峰，与天为邻，她是我们的哨兵，我们的卫士。千百条河流在她的膝上嬉戏”，寄托着对祖国赤诚而深沉的热爱。中期的作品开始转向对民族独立、生存与发展的思考，“治病的良方既不在日内瓦，也不在伦敦”“民族要从奴役下得到解放，必须培养栽植呼啸的志趣”，表现了对西方道路的反思以及对民族独立路径的探索。晚期的作品则升华为超越宗教、民族和国家的全人类解放思想，“起来，去唤醒我的世界里的穷苦人！去震撼富人宫王府第的门窗墙壁！用信仰的烈火使奴隶们的血液沸腾。让那渺小卑微的麻雀敢向兀鹰进击”，号召全世界受压迫的人民追求信仰与解放。无论是艺术高度还是精神高度，伊克巴尔的诗作都可以称作20世纪南亚文学的高峰。

伊克巴尔的成就不只限于文学领域，其哲学思想也影响深远。他倡导实用主义哲学，构建了以“自我”为核心概念的哲学思想体系。“自我”可理解为兼具意识和行动的客观实在，在“自我”概念的基础上，他进一步提出“完人”的概念，即“自我”发展到至高阶段的状态，并认为“自我”通过信仰、爱与自由，方能达到“完人”境界。“完人”思想将伊克巴尔哲学思想中东方色彩体现得淋漓尽致，展示了他对生命意义的理解和对人生精神的探索。

伊克巴尔也被尊称为“巴基斯坦国父”。如果说真纳是国家实体的缔造者，那么伊克巴尔便是国家意识形态的奠基者。在生命的最后几年里，他多次赴英国参加英印谈判争取权利，尽管未能亲眼见证巴基斯坦独立建国，但他的政治理念早已融入新生国家的血脉和基因之中。巴基斯坦立国后将他的诞辰定为伊克巴尔日，每年举行盛大的纪念活动缅怀他对国家的伟大贡献。

与君远相知，不道云海深。耸入云天的喜马拉雅山脉未能阻隔中巴携手共进的步伐。正如伊克巴尔所期待的，对于彼此核心利益的互相尊重与支持，对于民族振兴与国家富强的共同追求，对于世界和平与繁荣的共同渴望，将中巴两国人民的命运紧紧联系在一起。巴基斯坦是最早承认新中国的国家之一，1951年5月21日两国正式建立外交关系。建交以来，中巴关系历经国际和地区风云变幻的重重考验，相互扶持，同舟共济，建立了兄弟般的友谊。习近平主席此次访巴期间，双方发表了联合声明，一致同意将两国关系升级为“全天候战略

合作伙伴关系”。

疾风知劲草，烈火见真金。中巴两国的铁杆友谊是从一次次重大考验中淬炼而成的。2005年巴北部地震，2008年中国汶川地震，2010年和2011年巴基斯坦特大洪灾，中巴两国都在第一时间举全国之力向对方给予无私帮助。新冠肺炎疫情肆虐全球期间，中巴两国本着同舟共济、守望相助的精神，全力支持彼此的抗疫工作。

己欲立而立人，己欲达而达人。中国坚持正确义利观，努力实现中巴经济共同发展。举世瞩目的中巴经济走廊是“一带一路”倡议的标志性项目，在推进合作的过程中，中国高度重视民生工程建设，努力让发展成果惠及巴基斯坦全体人民。基础设施是民生晴雨表，中巴经济走廊的基础设施建设取得显著成效；煤电站项目的完成使当地居民告别了每日停电的困扰，高速公路的建设开启了沿线居民致富的大门，光缆项目的开通将偏远地区的民众带入数字信息时代。

国之交在于民相亲。中巴都是文明古国，有着悠久的历史 and 灿烂的文化。周恩来总理曾经说过，从历史的黎明时期起，中巴两国人民就开始了友好往来。如今在两国高层引领下，中巴友谊的民间基础更加牢固。目前，两国已经结成16对友好城市，为扩大基层人文交流提供坚实的平台。中巴百人青年团的成功互访加深了两国青年人对彼此历史与文化的了解和认同，为世代友好夯实基础。中巴互将对方的经典著作、影视作品等文化产品引入本国，促进文化间交流互鉴。教育是中巴人文交流的桥梁。近3万名巴基斯坦留学生在中国学习和生活，成为促进两国民间交流的天然纽带。与此同时，在巴基斯坦的汉语热中，孔子学院承担着巴基斯坦学生深入了解和学习中国文化主要窗口的重任。一系列形式丰富、受众广泛、成效卓著的人文交流活动，已将中巴关系塑造成为不同文明国家之间交流互鉴、友好合作的典范。

德不孤，必有邻。80多年前伊克巴尔就发出“沉睡的中国人民正在觉醒，喜马拉雅山的山泉已经开始沸腾”的正义呐喊。如今中华民族迎来了从站起来、富起来到强起来的伟大飞跃，站在新的历史起点上，中巴两国进一步传承和发扬传统友好，拓展和深化各领域务实合作，加强全天候战略合作伙伴关系，构建新时代更紧密的中巴命运共同体。

埃及和埃及人民把中国和中国人民看作是同属古文明大家庭的一员。这些古文明奠定了人类文明的基础，具有许多共通之处且彼此相互欣赏。它们创造了以埃及金字塔和中国长城为代表的众多文物古迹，以及全世界都敬慕的知识。自公元7世纪的唐朝起，中国就通过丝绸之路与阿拉伯、中东和穆斯林国家保持着经常性交流，通过陆上和海上丝绸之路，来自阿拉伯地区、波斯地区和中亚地区的人们向中国派驻使节、向中国迁移、在中国定居。福建省世茂海上丝绸之路博物馆有许多展品讲述了当时伊斯兰文化与中国文化交流的故事。因为伊斯兰文化和平的交流传统，当时的中国人民称赞其在交流过程中体现的纯洁与正直。我们非常钦佩中国在共识基础上复兴和发展文明交流层面发挥的带头作用，这些努力恰逢中国在现代史上各个领域都取得瞩目成就的一个阶段，涵盖社会、经济发展与国防建设等层面，中国也因此成为了公认的世界大国。

要理解并讲述中国故事，人们必须明白今天的中国从何而来，多了解中国深厚的历史并从历史发展中理解中国的努力是真实的、诚恳的。以当时的全球标准来看，直到17世纪，中国都是世界舞台上最强大的贸易国之一。正是中国向西方出口的瓷器、丝绸和茶叶，引起了西方对中国的兴趣。中国的出口贸易得益于国内完善、先进的农业、灌溉、交通和科技体系，科技发展催生了指南针、火药和印刷术的发明。中国曾经还拥有强大的造船能力。1421年，在明朝皇帝朱棣的统治下，中国造出了当时世界上规模最大的船队之一。这支船队在郑和的指挥下，一路驶至东非海岸。一些学者甚至声称，船队通过地中海经埃及到达了南欧。值得注意的是，中国当时没有对舰队造访过的国家和地区实施任何侵略或殖民。

此外，要想更好地读懂中国，我们应该了解中国基本的价值观。这些价值观决定了中国的文化和人民同外部的关系与交流，遵循着孔子、老子等伟大哲学家的教导和智慧。这些价值观塑造了中国的传统文化和中国人民的民族认同与民族心理。这些价值观包括和谐、仁、义、礼、信、忠、孝，主导着中国的治国理念、中国与世界的关系以及中国与其他文明的交流互动。和谐意味着物与物之间得当、平衡的协调和相互尊重，不管是在人与自然之间、人与社会之间，还是不同民族、宗教和文化之间。但和谐并不强求一致，而是提倡多样性并通过多样性创造新的事物，强调和而不同、相得益彰。中国的外交政策就是上述价值观的明确体现，自1949年新中国成立以来，中国领导人在上世纪50年代初就遵循着和平共处五项原则。进入新时代，习近平主席提出“一带一路”倡议，坚持走和平发展道路，推动构建人类命运共同体。现在，少数西方国家将中国成长为全球大国视作一个它们必须遏制的挑战，但大多数国家则将中国的发展视为一个构建更加平衡的全球新秩序的机遇。这一秩序以国家间和谐、互不干涉和相互尊重为基础。中国以实际行动为构建公平有序的国际治理秩序作出了贡献。

我们的世界在过去几年经历的一切，新冠肺炎疫情的蔓延，自然灾害和气候变化对环境的影响波及全球，恐怖主义甚至网络犯罪的威胁无处不在，这一切毫无疑问地证明，世界各国是时候摒弃私利，真诚合作，以确保人类在这个星球上得以生存繁衍。我希望所有文明之间实现真正的互鉴交流、以史为鉴，从我们的文明中汲取智慧，塑造一个全新的基于商定原则的全球秩序。

中国在历史上取得了许多辉煌的成就，尽管由于一些内部和外部因素，中国

了解中国基本价值观才能更好读懂中国

□ 马哈茂德·阿拉姆（埃及前驻华大使）

经历过一段羸弱和衰落时期，但在过去的 一个世纪里，它又一次踏上征程、重建文明。在中国共产党的领导下，以创造人民美好生活为宗旨，实行改革开放，大力解放和发展生产力，取得了举世瞩目的前所未有的成就。现在，这个伟大的国家向世界伸出了邀请的双手，与世界一道在新时代推动构建人类命运共同体。我希望我们都能参与其中。

（本文节选自作者在第六届“读懂中国”国际会议上的发言，题目为编者所加）



学习时报与国家创新与发展战略研究会合办

（上接1版）

坚持稳字当头、稳中求进，全力以赴保障国家能源安全

中央经济工作会议强调，要正确认识和把握初级产品供给保障，增强国内资源生产保障能力，加快油气等资源先进开采技术开发应用；要确保能源供应，大企业特别是国有企业要带头保供稳价；继续做好“六稳”、“六保”工作。作为最大的发展中国家，发展是我们的第一要务，推进工业化城镇化、改善民生等艰巨任务，决定了未来很长一段时间我国能源消费仍将保持刚性增长。2020年，我国是全球唯一实现正增长的主要经济体，我们率先控制疫情、率先复工复产、率先实现经济增长由负转正；2021年，我国继续保持经济发展和疫情防控全球领先，国内经济复苏和出口订单增长远超预期，对能源消费的需求随之水涨船高。据统计，2021年全国能源消费总量达到52.4亿吨标准煤，同比增长5.2%。其中，电力消费量同比增长10.3%，用电量达到8.3万亿千瓦时；年度用电增量约为“十三五”时期五年增量的一半。经济发展能源先行，保能源安全就是保生产力、就是保改革发展，经济发

展形势越好，对能源的需求就越旺盛，保供的责任压力就越大，能源的饭碗必须端在自己手里。

安全方面绝不能有一丝一毫的闪失，必须全力以赴确保国家能源安全，坚定不移做好自己的事情。要永远牢记我们的工作责任首先是对能源安全负责，必须深刻认识新形势下保障国家能源安全的极端重要性，牢牢立足基本国情和能源资源禀赋，充分发挥煤炭兜底保障作用和煤电基础性调节性作用，扎实提升电力安全保供能力，大力提升油气勘探开发力度，不断完善能源产供储销体系，持续加强安全运行预测预警，安全稳妥推进煤改电等改造工作，坚决杜绝拉闸限电等问题发生，决不能因能源供应不及时不到位而影响经济社会发展。

坚持先立后破、通篇谋划，持之以恒推进碳达峰碳中和

中央经济工作会议强调，要正确认识和把握碳达峰碳中和，实现碳达峰碳中和是推动高质量发展的内在要求，要坚定不移推进，但不可能毕其功于一役；传统能源逐步退出要建立在新能源安全可靠的替代基础上；要立足以煤为主的基本国情，抓好煤炭

清洁高效利用，增加新能源消纳能力，推动煤炭和新能源优化组合。“双碳”任务部署以来，能源行业闻令而动、迅速行动，全面加强工作计划和组织落实，以制定实施能源领域碳达峰实施方案为牵引，以编制“十四五”时期行业规划为契机，瞄准绿色低碳发展这一主攻方向，加快推动能源革命，取得阶段性成效。2021年，煤炭消费占比下降至56%、下降0.9个百分点，清洁能源消费占比进一步提高至25.5%、上升1.2个百分点，可再生能源发电装机规模突破10亿千瓦、稳居世界第一，水电、核电等一批具有世界影响力的重大战略工程相继建成投运，全行业落实双碳目标的信心决心更加坚定。同时也要看到，有的地方对“双碳”目标的认识上有偏差，出现了“一刀切”、运动式“降碳”、“碳冲锋”等问题，造成了不良影响，需要高度重视，认真研究解决。作为世界第一大能源生产国和消费国，如期实现“双碳”目标，是一场硬仗更是一场大考，必须实事求是、循序渐进、持续发力，切实做好打持久战的思想准备和工作准备。

加快推进能源绿色低碳发展势在必行。要自觉心怀“国之大者”，坚持先立后破、通盘谋划，把保障能源安全和推进转型变革统筹兼顾起来，紧紧抓住调整能源结构这个“牛鼻子”，用好“十四五”关键窗口期，扎实推进煤炭有序减量替代，加快发展新能

源和可再生能源，大力提升电力系统调节能力，抓好煤电“三改联动”、大型风光电基地建设等重点工作，积极推广能源生产消费新模式新业态，坚决遏制“两高”项目盲目上马，持续降低化石能源消费比重、提升非化石能源消费比重，确保如期完成双碳目标任务。

坚持创新驱动、自立自强，凝心聚力加快新旧动能转换

中央经济工作会议强调，增强科技创新能力；科技政策要扎实落地；强化国家战略科技力量；强化企业创新主体地位；继续开展国际科技合作；要狠抓绿色低碳技术攻关。新世纪以来，新一轮科技革命和产业变革加速发展，国际产业分工和贸易格局发生重大调整，以往以要素驱动为主的发展动能日趋衰弱，需要加快新旧动能转换以适应形势发展。特别是近年来，一些国家单边主义、保护主义抬头，内视自顾倾向明显，国际经济往来受限，以“缺芯”“缺柜”等为代表的矛盾新问题冲击着产业链供应链的安全稳定，给经济持续健康发展造成严重影响，新冠肺炎疫情的持续蔓延更是进一步加剧了这一态势。作为国民经济的重要基础和

动力，能源行业不仅要素规模体量庞大而且科技含量高度密集，国家间的能源科技竞争与合作一直非常活跃，尤其是随着百年变局的加速演进，能否在科技变革大潮中站稳脚跟、抢占先机，对行业长远发展来说显得尤为重要。科技决定能源未来，科技创造未来能源，推动科技创新既是补短板强弱项、提高自主安全保障能力的战略举措，也是转方式调结构、推动发展转型变革的必然选择，谁占领了科技的制高点谁就掌握了发展的主动权。事实也一再证明，关键技术是要不来、买不来、讨不来的，大国重器也必须也只能由自己来掌握。

创新驱动引领行业发展潮流。要始终牢记科学技术是第一生产力，坚持创新驱动发展不动摇，充分发挥新型举国体制优势，落实“揭榜挂帅”“赛马争先”等制度，依托国内大市场 and 人力资源，不断完善以企业为主体、市场为导向、产学研深度融合的技术创新体系，加快建设一批国家能源研发创新平台，集中力量突破关键技术装备瓶颈，大力推动首台（套）技术装备示范和推广，持续加强原创性、引领性科技攻关，力争催生一批前沿性、颠覆性创新成果，切实把能源发展的战略基点放在科技自立自强上。

（作者系国家发展和改革委员会党组成员，国家能源局党组书记、局长）